

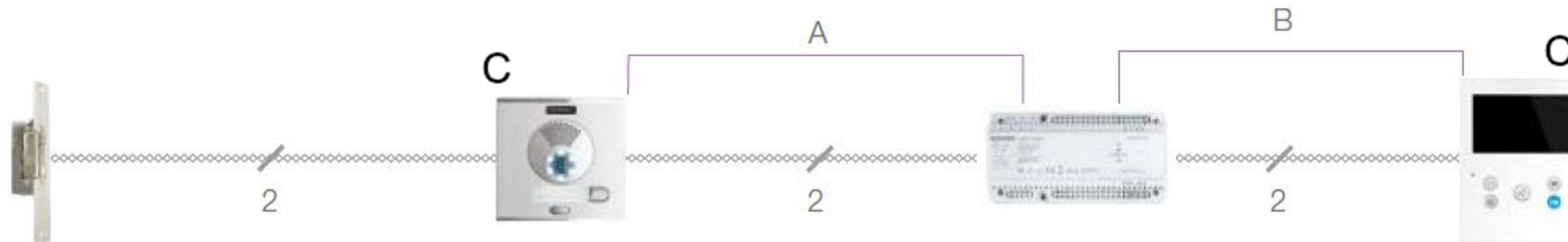
Villa KIT

De KIT voor eengezinswoning kan uitgebreid worden met 2 extra monitoren (eender welk model) op de standaard voeding uit de KIT.

De voeding (DIN-10) is van hetzelfde type als voor appartementen (24V-2,5 A).

Een aparte voeding op 12VAC (DIN-4) voor een bestaand AC slot wordt eveneens meegeleverd in de KIT.

De binnenpost is reeds voorgeprogrammeerd (adres 000001), maar de lijnadaptatie dient u wel nog zelf te voorzien: C - C voor een eenvoudige KIT.



OMSCHRIJVING	VOEDING	AANBEVOLEN KABEL	SECTIE	1 MONITOR in de woning		2 of 3 MONITOREN in de woning		UITBREID. zonder extra voeding	RELAIS
				AFSTAND A (paneel-voed.)	AFSTAND B (voed.-monitor)	Max afstand Paneel-Voed. (A)	Max afstand Voed.-monitor (B)		
Kit VEO-XS WIFI	4825	eender welk	1mm ²	250m	250m	250m	150m	2 monitoren of 2 posten	Ref. 3233
Kit VEO-XL WIFI	24VDC-2.5A	type kabel	2x0,5mm ²	200m	200m	200m	70m		
	4802		2x0,22mm ²	80m	100m	80m	30m		

KIT Villa

Le KIT pour une maison unifamiliale peut être étendu avec 2 moniteurs supplémentaires (n'importe quel modèle) sur l'alimentation standard du KIT.

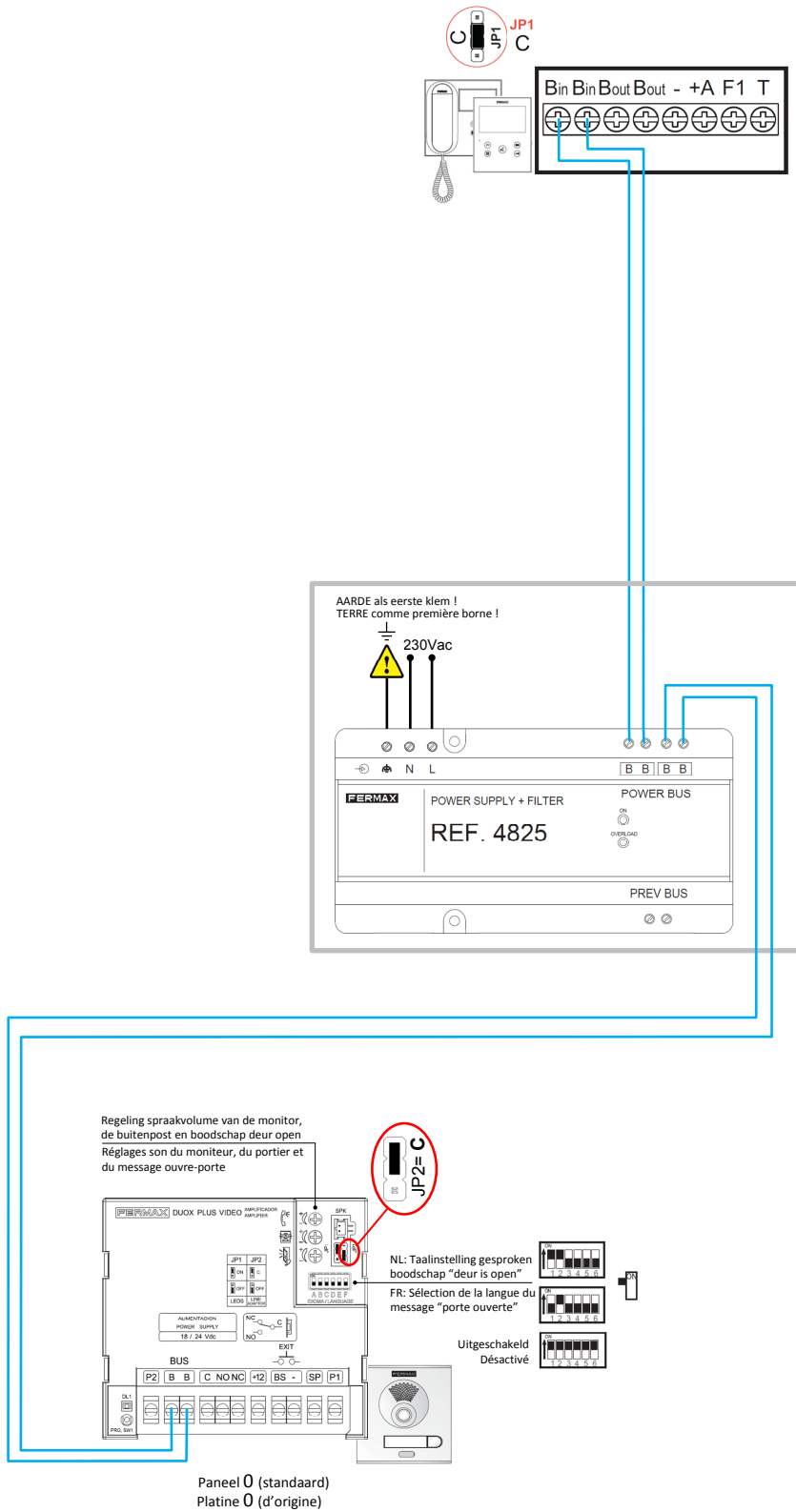
L'alimentation (DIN-10) est du même type que celle pour les appartements (24V-2,5 A).

Une alimentation séparée en 12VCA (DIN-4) pour une gâche électrique existante en CA est également incluse dans le KIT.

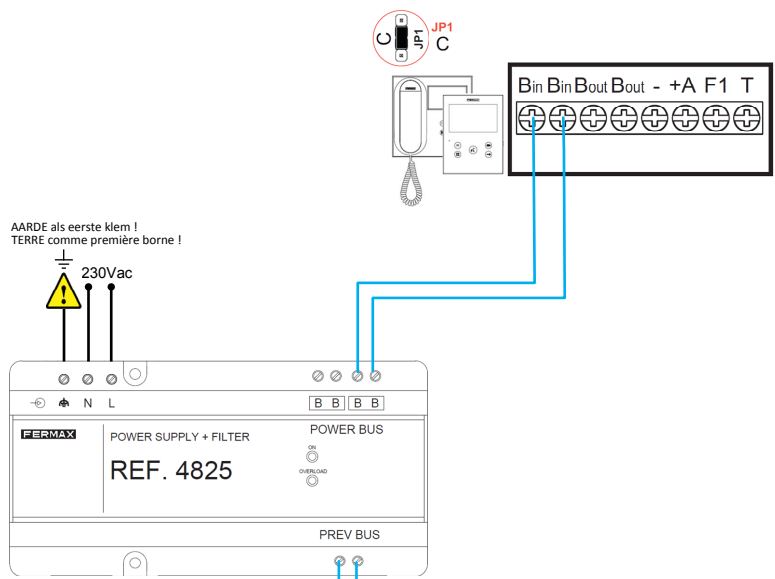
Le poste intérieur est déjà préprogrammé (adresse 000001), mais l'adaptation de la ligne doit encore être réalisée : C - C pour un simple KIT.



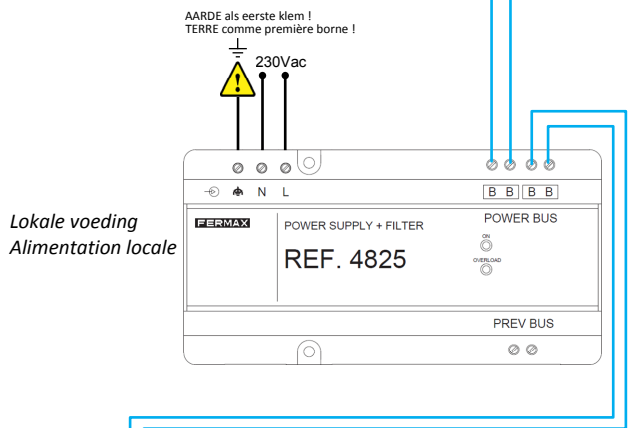
DESCRIPTION	ALIMENTATION	CÂBLE RECOMMANDÉ	SECTION	1 MONITEUR dans le logement		2 ou 3 MONITEURS dans le logement		EXTENSIONS sans alim.sup	RELAIS
				DISTANCE A (platine-alim)	DISTANCE B (alim-moniteur)	Distance max Platine-Alim (A)	Distance max. Alim-d.monit. (B)		
Kit VEO-XS WIFI	4825	n'importe quel type de câble	1mm ²	250m	250m	250m	150m	2 moniteurs ou 2 parlophones	Réf. 3267
Kit VEO-XL WIFI	24VDC-2.5A		2x0,5mm ²	200m	200m	200m	70m		Réf. 3233
	4802		2x0,22mm ²	80m	100m	80m	30m		



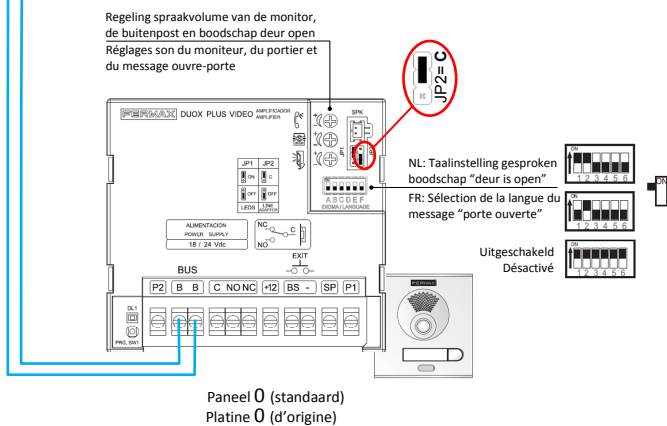
Aanbevolen kabel: soepele luidsprekerkabel (of VTLmB) 2x 1.5 mm².
Câble recommandé: câble haut-parleur souple (ou VTLmB) 2 x 1.5 mm².



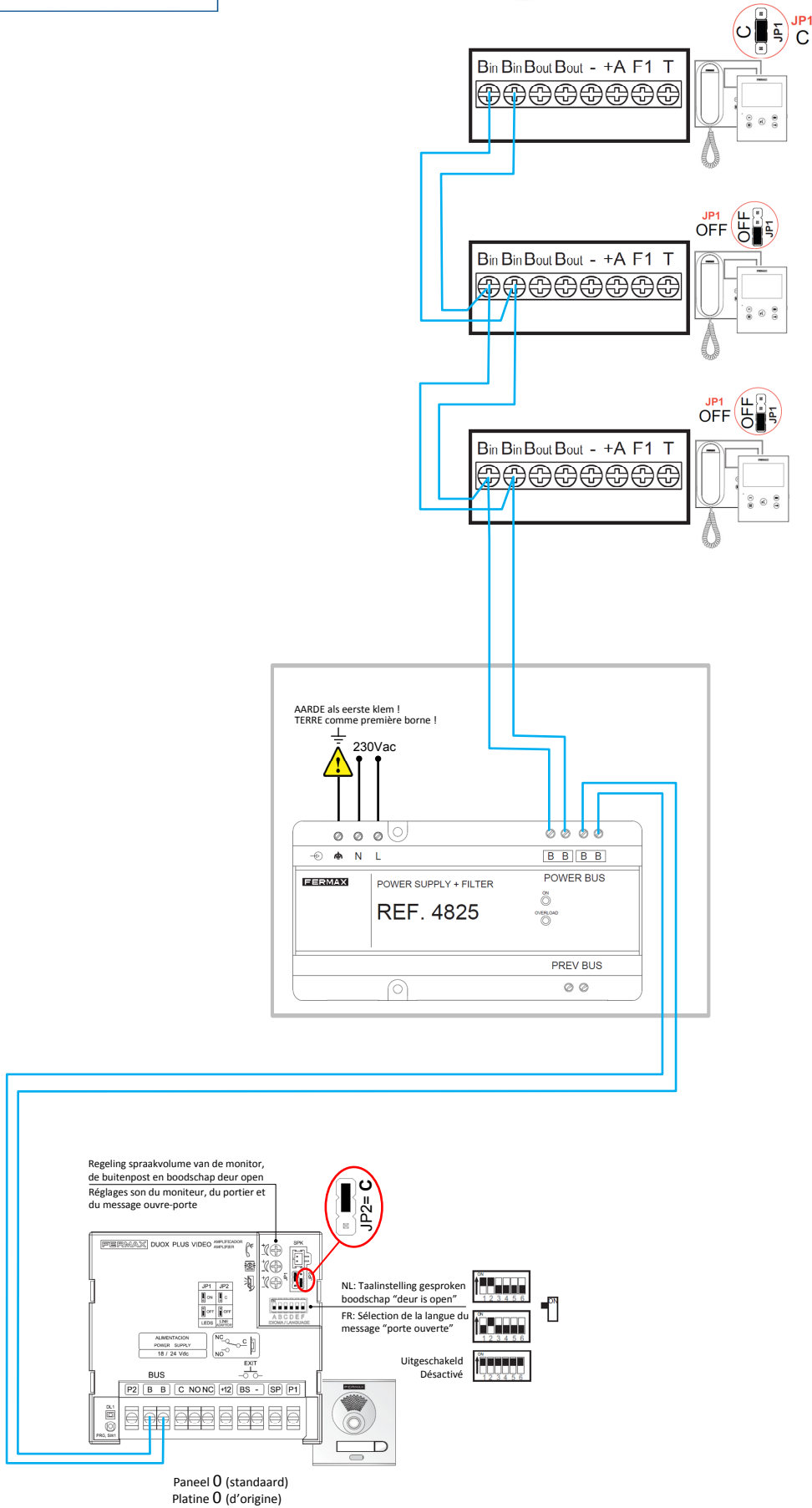
Lange afstand (max. 400 meter)
Longue distance (max. 400 mètres)

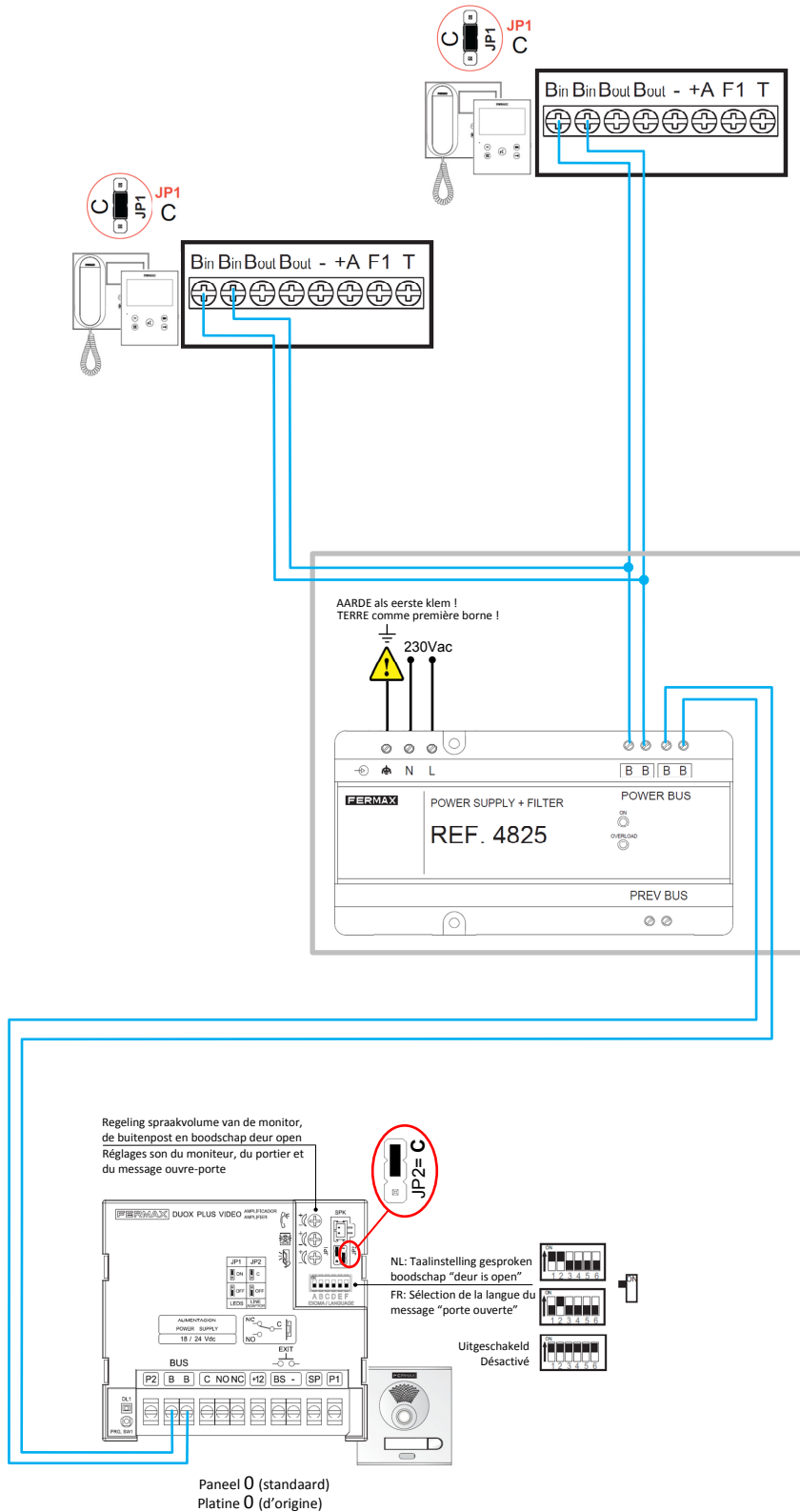


Lokale voeding
Alimentation locale

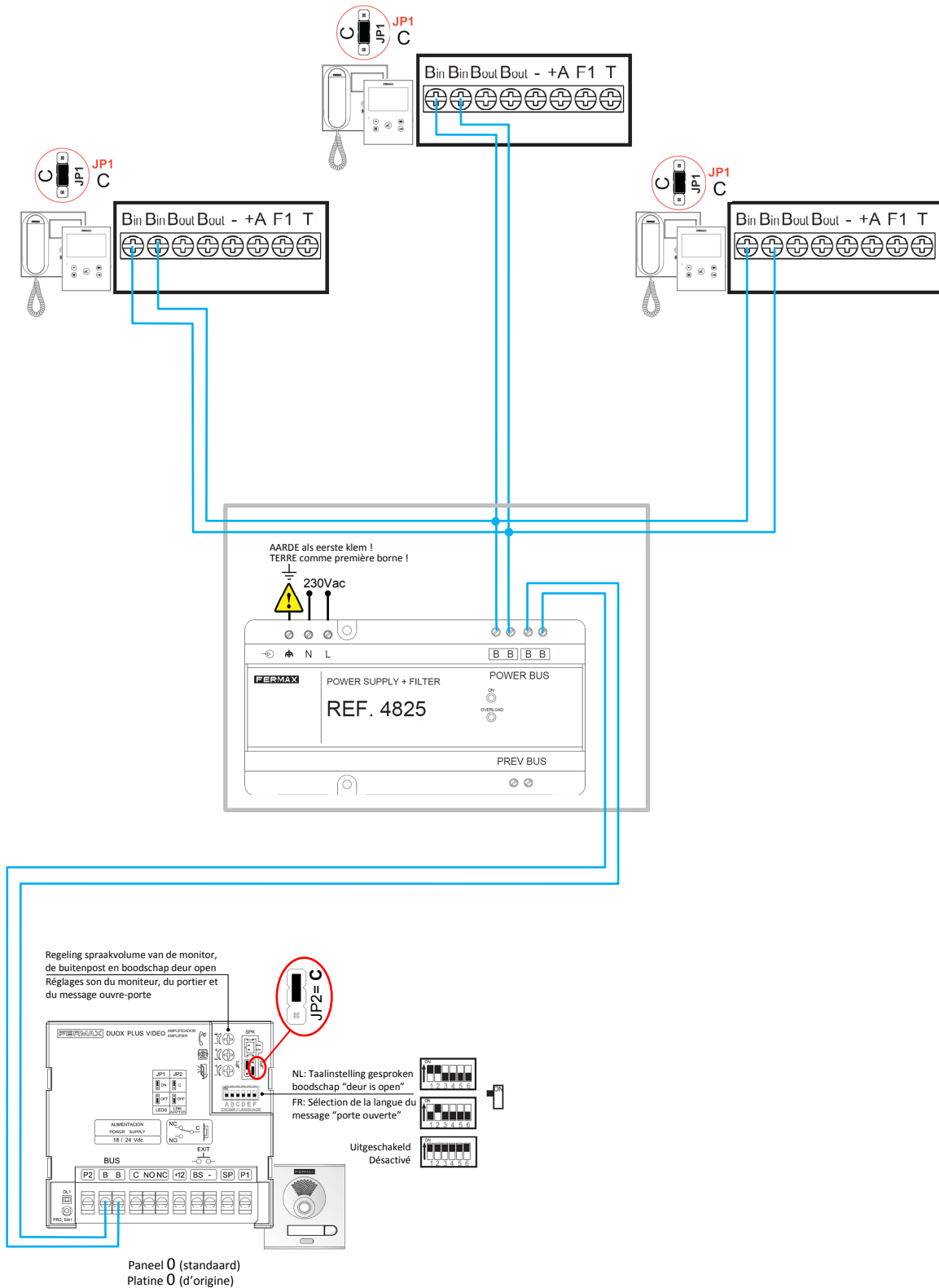


Aanbevolen kabel: soepele luidsprekerkabel (of VTLmB) 2x 1.5 mm².
Câble recommandé: câble haut-parleur souple (ou VTLmB) 2 x 1.5 mm².





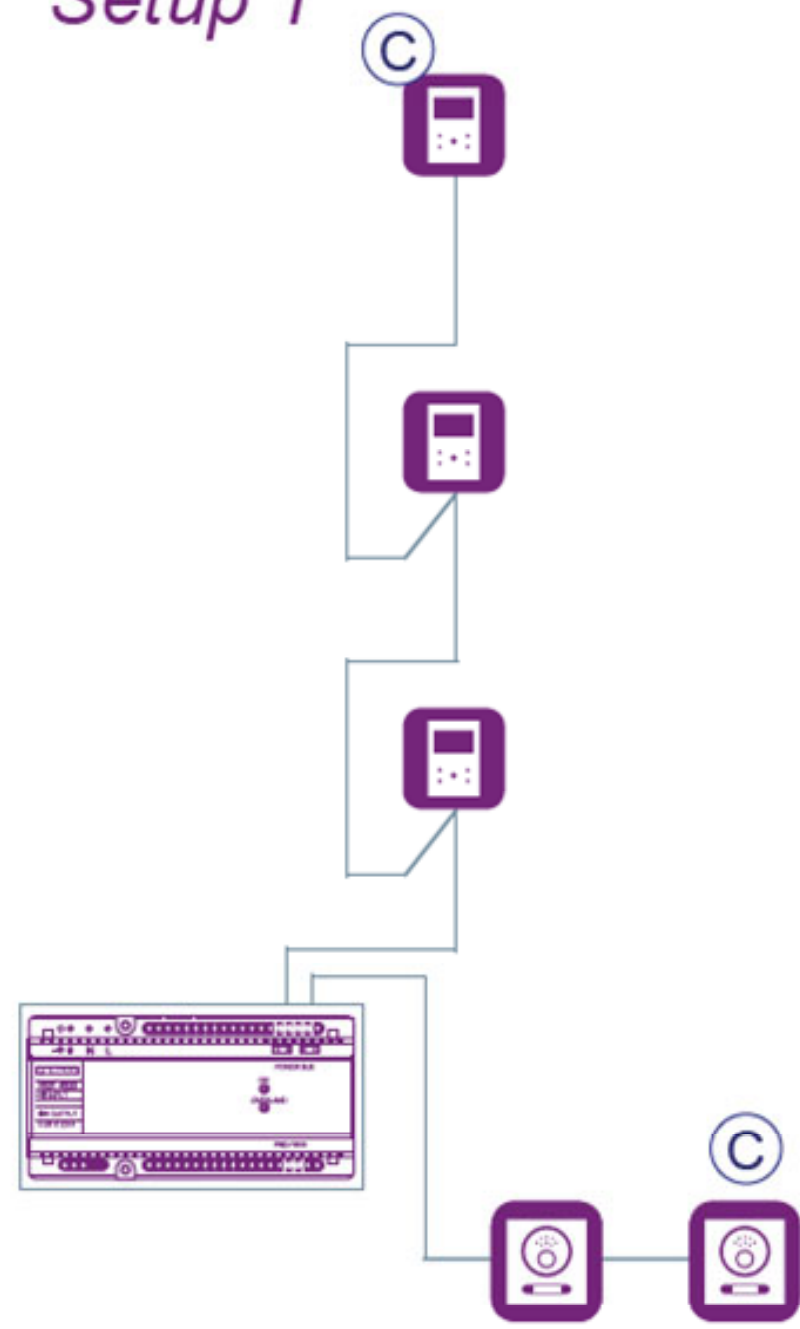
Aanbevolen kabel: soepele luidsprekerkabel (of VTLmB) 2x 1.5 mm².
Câble recommandé: câble haut-parleur souple (ou VTLmB) 2 x 1.5 mm².



Aanbevolen kabel: soepele luidsprekerkabel (of VTLmB) 2x 1.5 mm².
Câble recommandé: câble haut-parleur souple (ou VTLmB) 2 x 1.5 mm².

Extra buitenpost / Poste extérieur supplémentaire

Setup 1

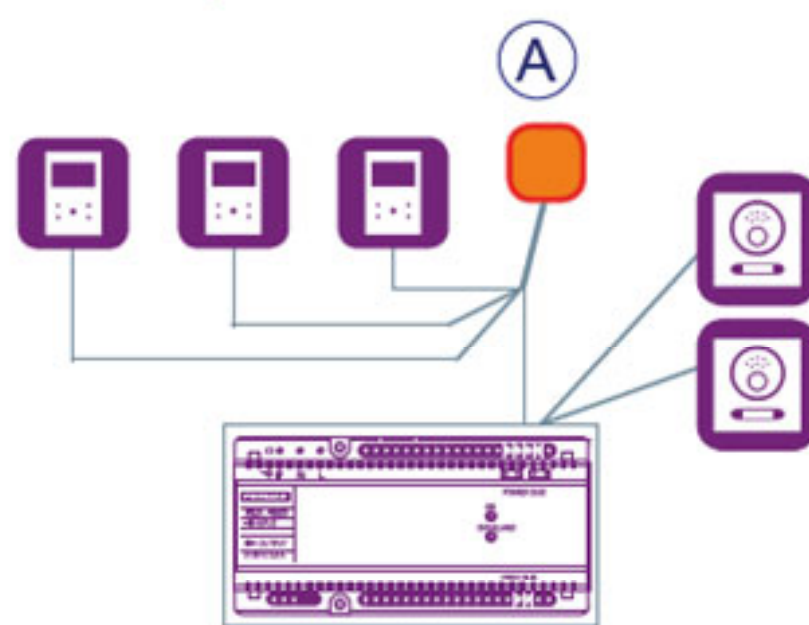


CASCADE

CASCADE				
Kabel	Max. afstand: Monitor - Monitor	Totale afstand: Monitor - Voeding	Afstand: Paneel - Paneel	Max. afstand: Paneel - Voeding
1.0 mm ²	50 m	150 m	100 m	200 m
CAT5	30 m	90 m	60 m	120 m

CASCADE				
Câble	Max. distance: Moniteur - Moniteur	Distance totale: Moniteur - Alim	Afstand: Paneau - Paneau	Max. afstand: Paneau - Alim
1.0 mm ²	50 m	150 m	100 m	200 m
CAT5	30 m	90 m	60 m	120 m

Setup 2



STER

STER		
Kabel	Max. afstand: Monitor - Monitor	Max. afstand: Paneel - Voeding
1.0 mm ²	30 m	100 m
CAT5	30 m	60 m

Etoile		
Câble	Max. Distance: Moniteur - Moniteur	Max. afstand: Paneau - Alim
1.0 mm ²	30 m	100 m
CAT5	30 m	60 m

Setup 3



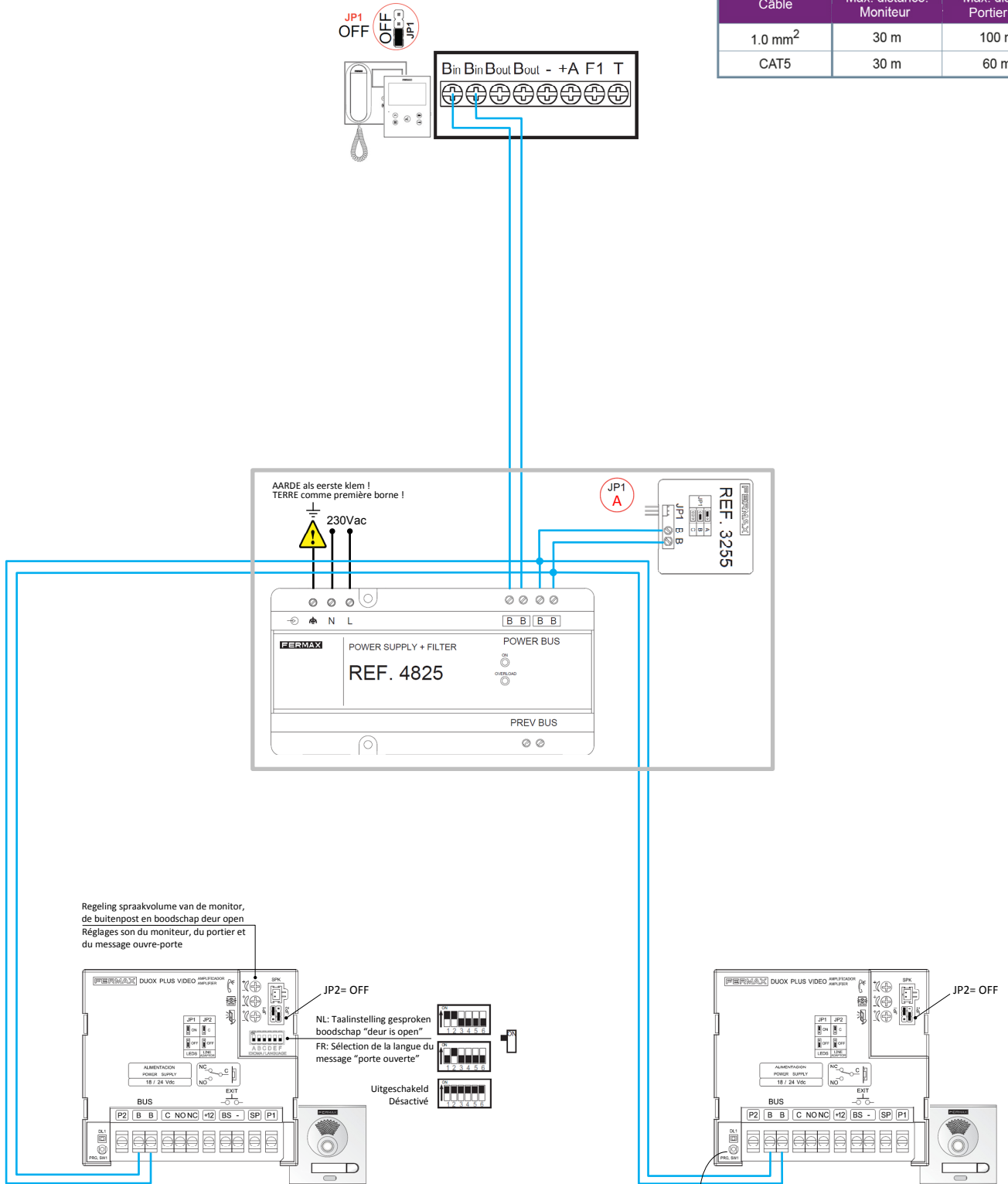
MIX

MIX (monitoren in CASCADE and panelen in STER)			
Kabel	Max. afstand: Monitor - Monitor	Totale afstand: Monitor - Voeding	Max. afstand: Paneel - Voeding
1.0 mm ²	50 m	150 m	100 m
CAT5	30 m	90 m	60 m

MIX (moniteurs en CASCADE et panneaux en ETOILE)			
Câble	Max. distance: Moniteur - Moniteur	Distance totale: Moniteur - Alim	Max. afstand: Paneau - Alim
1.0 mm ²	50 m	150 m	100 m
CAT5	30 m	90 m	60 m

STER		
Kabel	Max. afstand: Monitor	Max. afstand: Paneel - Voeding
1.0 mm ²	30 m	100 m
CAT5	30 m	60 m

Etoile		
Câble	Max. distance: Moniteur	Max. distance: Portier - Alim
1.0 mm ²	30 m	100 m
CAT5	30 m	60 m



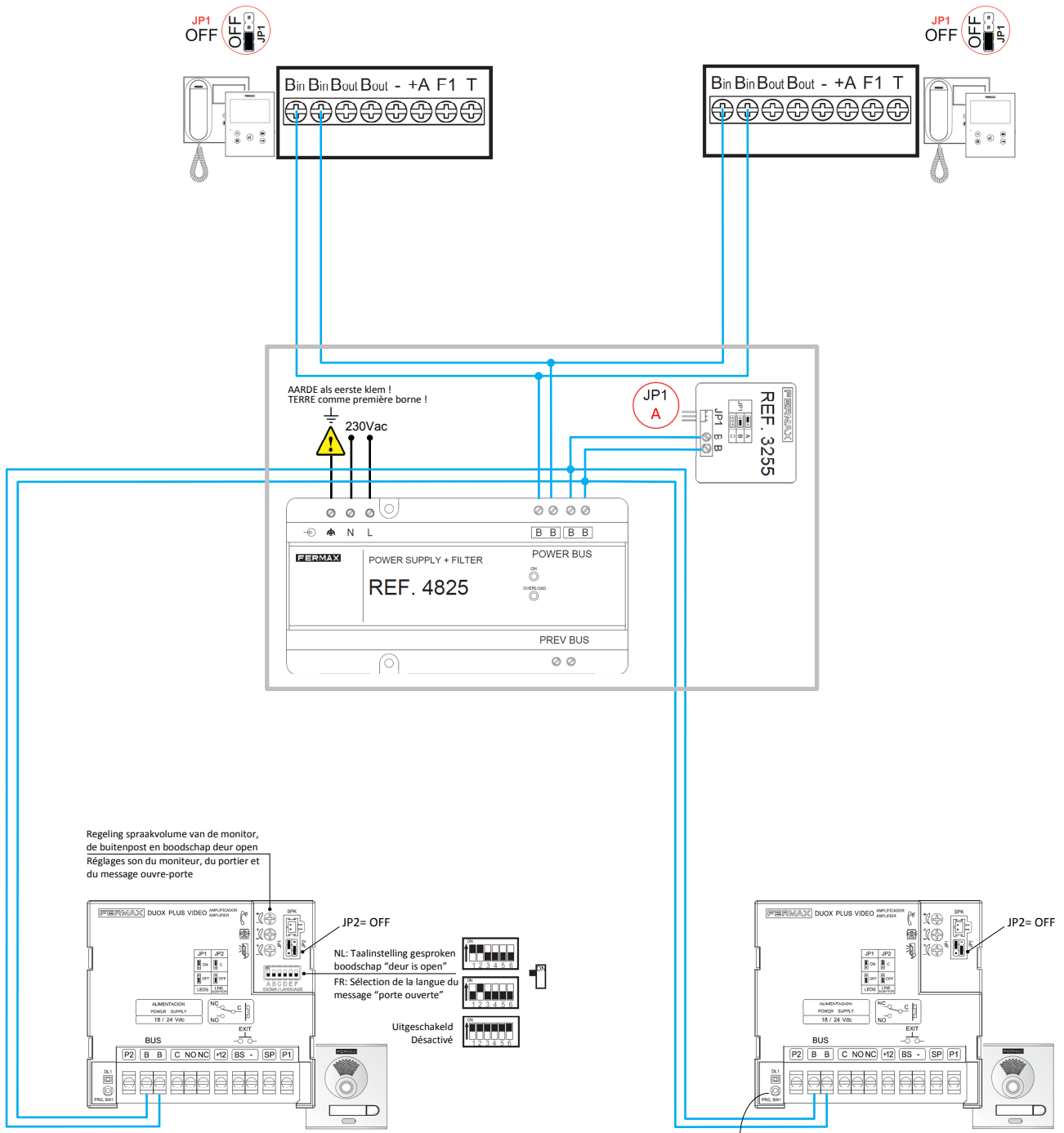
Paneel 1: aan te passen met de stembegeleiding
(4x kort drukken op SW1- zie programmatieblad)
Platine 1: à adapter avec l'assistance vocale
(pousser 4x sur SW1- voir feuille de programmation)

Aanbevolen kabel: soepele luidsprekerkabel (of VTLmB) 2x 1.5 mm².
Câble recommandé: câble haut-parleur souple (ou VTLmB) 2 x 1.5 mm².

STER		
Kabel	Max. afstand: Monitor - Monitor	Max. afstand: Paneel - Voeding
1.0 mm ²	30 m	100 m
CAT5	30 m	60 m

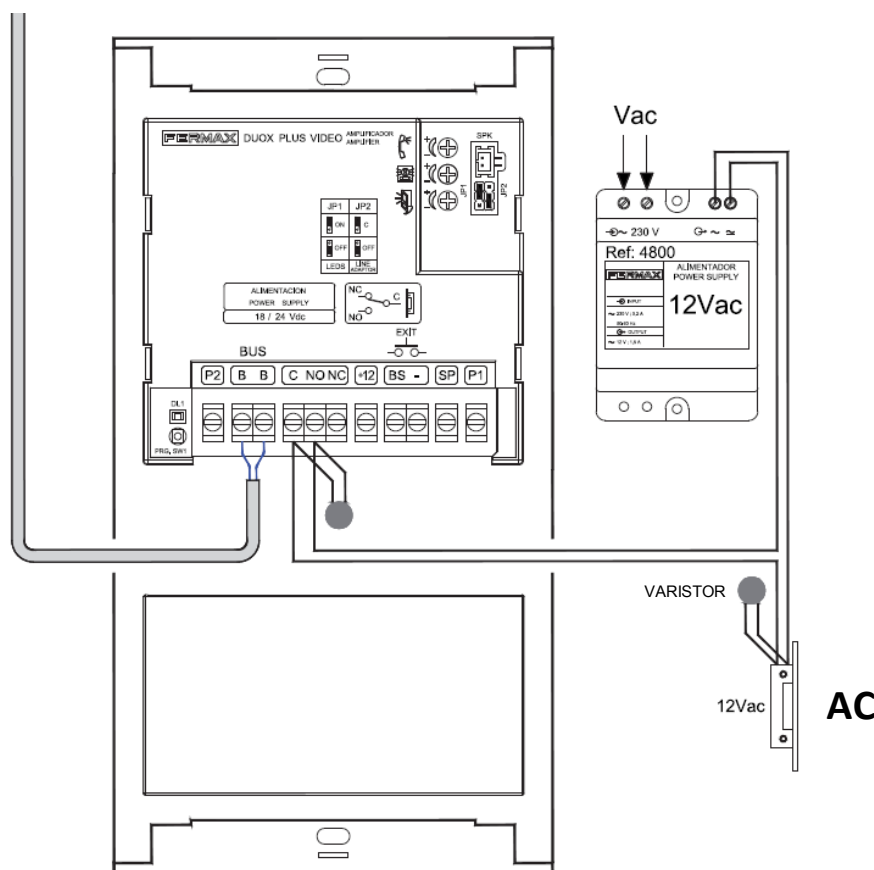
Etoile		
Câble	Max. distance: Moniteur - Moniteur	Max. distance: Portier - Alim
1.0 mm ²	30 m	100 m
CAT5	30 m	60 m

2x KIT



Aanbevolen kabel: soepele luidsprekerkabel (of VTLmB) 2x 1.5 mm².
Câble recommandé: câble haut-parleur souple (ou VTLmB) 2 x 1.5 mm².

AANSLUITING VAN HET ELEKTRISCH DEURSLOT CONNEXION DE LA GACHE ELECTRIQUE



Ontstoring van een AC of universeel deurslot (dit is noodzakelijk)

2 VARISTOREN (meegeleverd) dienen te worden geplaatst:

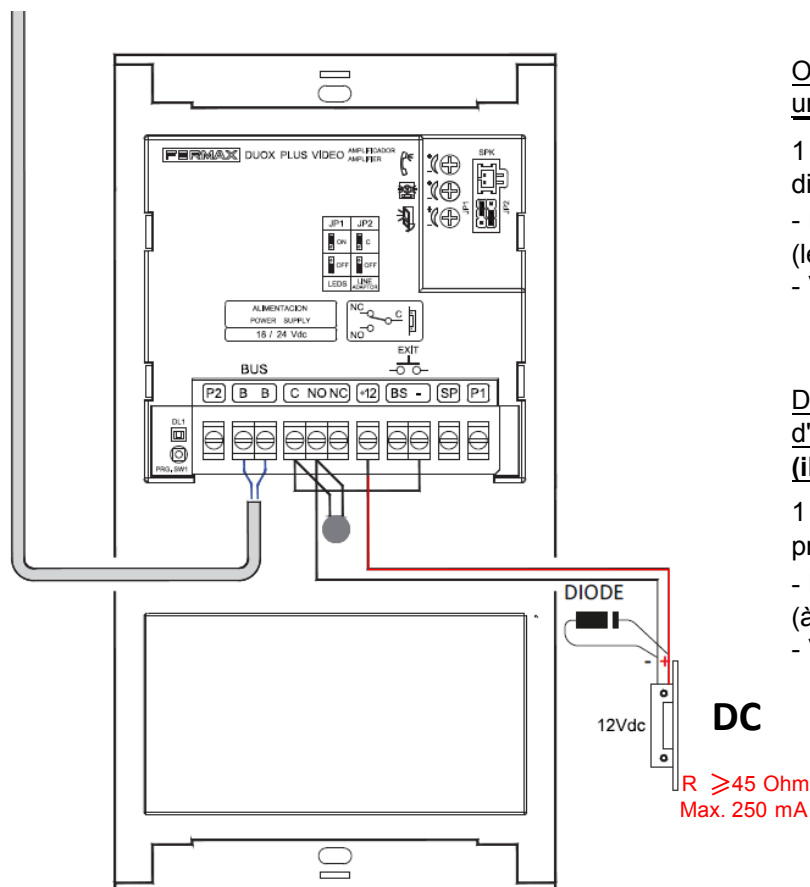
- parallel over het elektrisch deurslot
- parallel over het contact

Déparasitage d'une gâche en CA ou d'une gâche universelle (il est nécessaire de le faire)

2 VARISTORS (fournis) sont à prévoir:

- en parallèle sur la gâche électrique
- en parallèle sur le contact

C NO NC: relais max. 2A/24V



Ontstoring van een DC deurslot of FERMAX universeel deurslot (dit is noodzakelijk)

1 DIODE en 1 VARISTOR (meegeleverd) dienen te worden geplaatst:

- DIODE parallel over het elektrisch deurslot (let op de polariteit + en -)
- VARISTOR in parallel over het contact

Déparasitage d'une gâche en CC ou d'une gâche universelle de FERMAX (il est nécessaire de le faire)

1 DIODE et 1 VARISTOR (fournis) sont à prévoir:

- DIODE en parallèle sur la gâche électrique (à tenir compte: la polarité + et - de la diode)
- VARISTOR en parallèle sur le contact

$R \geq 45 \text{ Ohm}$
Max. 250 mA

C NO NC: relais max. 2A/24V



! AANDACHT !



Bestaand of nieuw elektrisch deurslot ?

Enkel een 12VDC of een recent universeel deurslot mag rechtstreeks voeding krijgen vanaf de buitenpost (12VDC-max. 250mA ,zie gele sticker op de buitenpost).

Bij een AC deurslot, moet via het relaiscontact een enkelpolige schakeling worden gemaakt met een aparte 12VAC voeding. Voorzie in dit geval ook 2 extra draden van minstens 1 mm².

Hetzelfde scenario geldt voor een elektro-magneet waar tevens nog een extra tussenrelais (=power-relais) wordt aanbevolen.

Een potentiaal-vrij contact op de buitenpost is standaard voorzien (max. 2A- 24V).

Vuistregels:

- Een AC deurslot heeft een zeer lage weerstandswaarde en wanneer deze op de 12VDC uitgang wordt aangesloten, is er een **VEEL TE HOGE STROOMAFNAME** welke het deurstation zal **BESCHADIGEN** en valt dit **BUITEN GARANTIE**.
- **CONTROLEER** dus goed op voorhand het type deurslot door deze uit te meten met een **MULTIMETER**.
- > Voor een puur DC deurslot of een recent universeel deurslot: weerstand tussen 45 en 75 Ohm.
- > Voor een AC deurslot : weerstand tussen 6 en 17 Ohm.

Steeds het deurslot en het relaiscontact goed ontstoren m.b.v. de bijgeleverde varistoren en diode (zie schema).





! IMPORTANT !



Nouvelle ou gâche électrique existante ?

Seulement un gâche 12VCC et une gâche universelle récente peuvent être alimentées directement par le portier d'appel (voir l'autocollant jaune sur le portier : 12VDC-max. 250mA).

Si une gâche en 12VCA est (ré-)utilisée, un circuit unipolaire doit être réalisé via le contact relais du portier et une alimentation séparée de 12VCA. Prévoyez 2 fils supplémentaires avec une section d'au moins 1 mm².

Le même scénario s'applique à un électro-aimant où un relais intermédiaire supplémentaire (= relais de puissance) est également recommandé.

Un contact libre de potentiel est prévu en standard sur le portier (max. 2A - 24V).

Règles de base:

- Une gâche 12V à courant alternatif a une valeur de résistance très basse et lorsqu'elle est connectée à la sortie 12VCC, il y a une consommation de courant très élevée qui ENDOMMAGERA LE PORTIER, ce qui est HORS GARANTIE.
- VÉRIFIEZ donc préalablement le TYPE de la gâche en la mesurant avec un MULTIMETRE.
 - > Pour une gâche 12VCC ou universelle (récente) : résistance entre 45 et 75 Ohm.
 - > Pour un gâche 12VCA : résistance entre 6 et 17 Ohm.

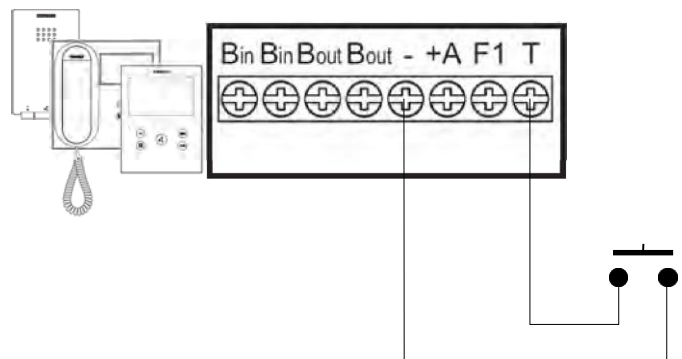
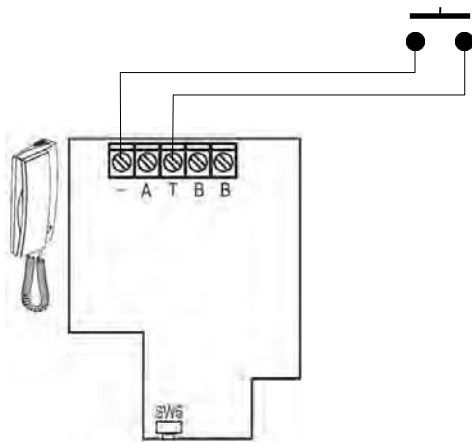
Toujours bien déparasiter la gâche et le contact relais en utilisant les varisteurs et la diode fournis (voir schéma).



EXTRA BELDRUKKNOP/ EXTRA BEL AANSLUITING
BOUTON D'APPEL SUPPLEMENTAIRE/ SONNETTE SUPPLEMENTAIRE

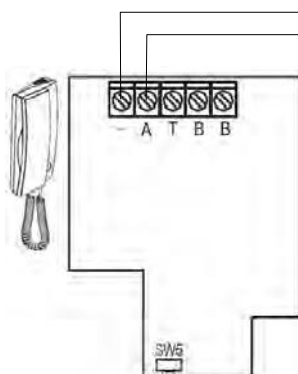
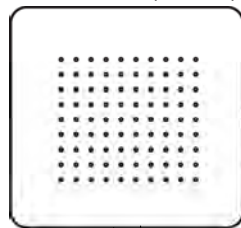
Aansluiting voor een extra beldrukknop met een verschillende beltoon in de binnenpost.
De drukknop dient spanningsloos te zijn, contact NO.

Connexion pour un bouton-poussoir supplémentaire avec une sonnerie différente sur le poste intérieur.
Le bouton-poussoir doit être libre de potentiel, contact NO.

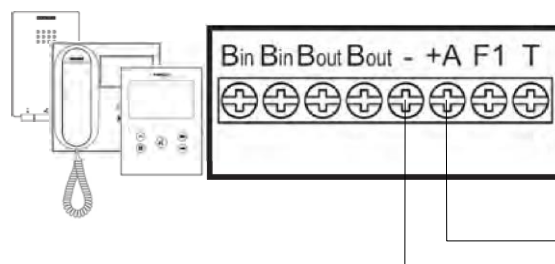


Extra FERMAX bel / sonnette FERMAX supplémentaire

REF. 2040 (max.2)

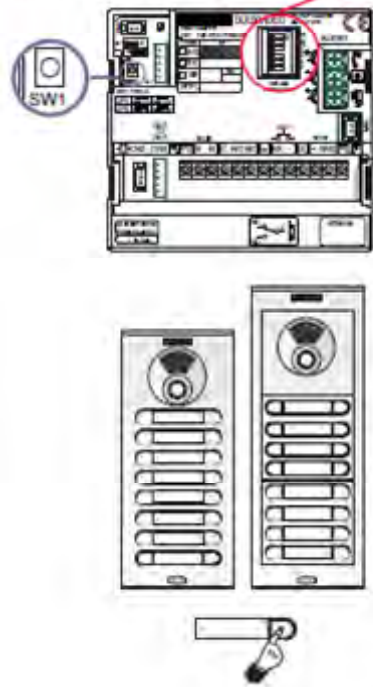


REF. 2040 (max.2)









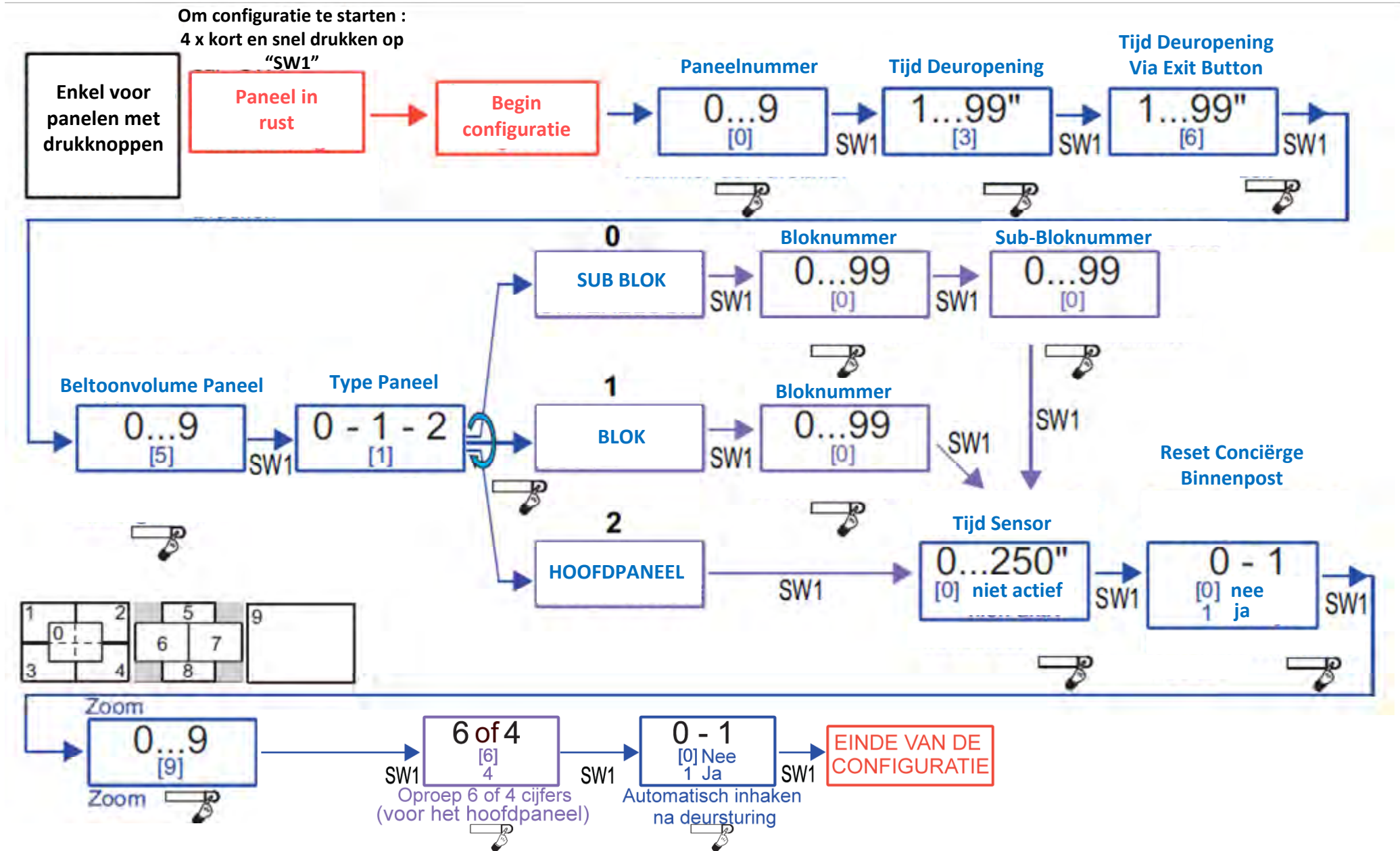
CONFIGURATIE MET STEMBEGELEIDING VOOR PANELEN DUOX MET BELKNOPPEN

Selectie van taal ter begeleiding tijdens de configuratie



Talen ter beschikking :
Spaans , Engels , Frans , Duits ,
Italiaans , Portugees

-  Spaans
-  Engels
-  Frans
-  Duits
-  Italiaans
-  Portugees



1 : Om in configuratie te gaan drukt u 4 x kort en snel op "SW1". Er zal een bevestiging weerklanken in het paneel in de gekozen taal ter begeleiding en kan u beginnen aan de configuratie zoals te zien op het schema. Om de configuratie ten allen tijde te verlaten is het voldoende om "SW1" 5 seconden ingedrukt te houden of 30 seconden geen handeling uit te voeren op het paneel.

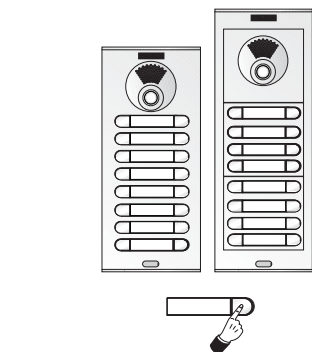
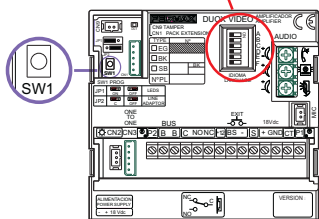
2 : U kan de configuratie doorlopen door steeds op "SW1" te drukken. Bij iedere menu zal een boodschap weerklanken, in de gekozen taal ter begeleiding, in welke menu u zich bevindt en wat de momentele instelling is. Door nu op eender welke drukknop te drukken op het paneel kan u de instelling veranderen van het menu waar u zich in bevindt (u hoort telkens een BEEP te bevestiging wanneer u op de drukknop drukt). Nadat u de instelling heeft aangepast naar de waarde die u wil, krijg je na 5 seconden een bevestiging, via de taal ter begeleiding, wat de nieuwe waarde is. Wanneer u een instelling aanpast via de drukknop en de hoogste waarde is behaald, zal u een lage toon horen in het paneel en keert de waarde van deze menu terug naar de laagste waarde.

3 : Wanneer een drukknop wordt ingedrukt voor 5 seconden tijdens de configuratie, in eender welke menu, krijgt u ook een lage toon te horen in het paneel en zal de instelling terugkeren naar de laagste numerieke waarde of naar de standaard fabrieksinstelling.

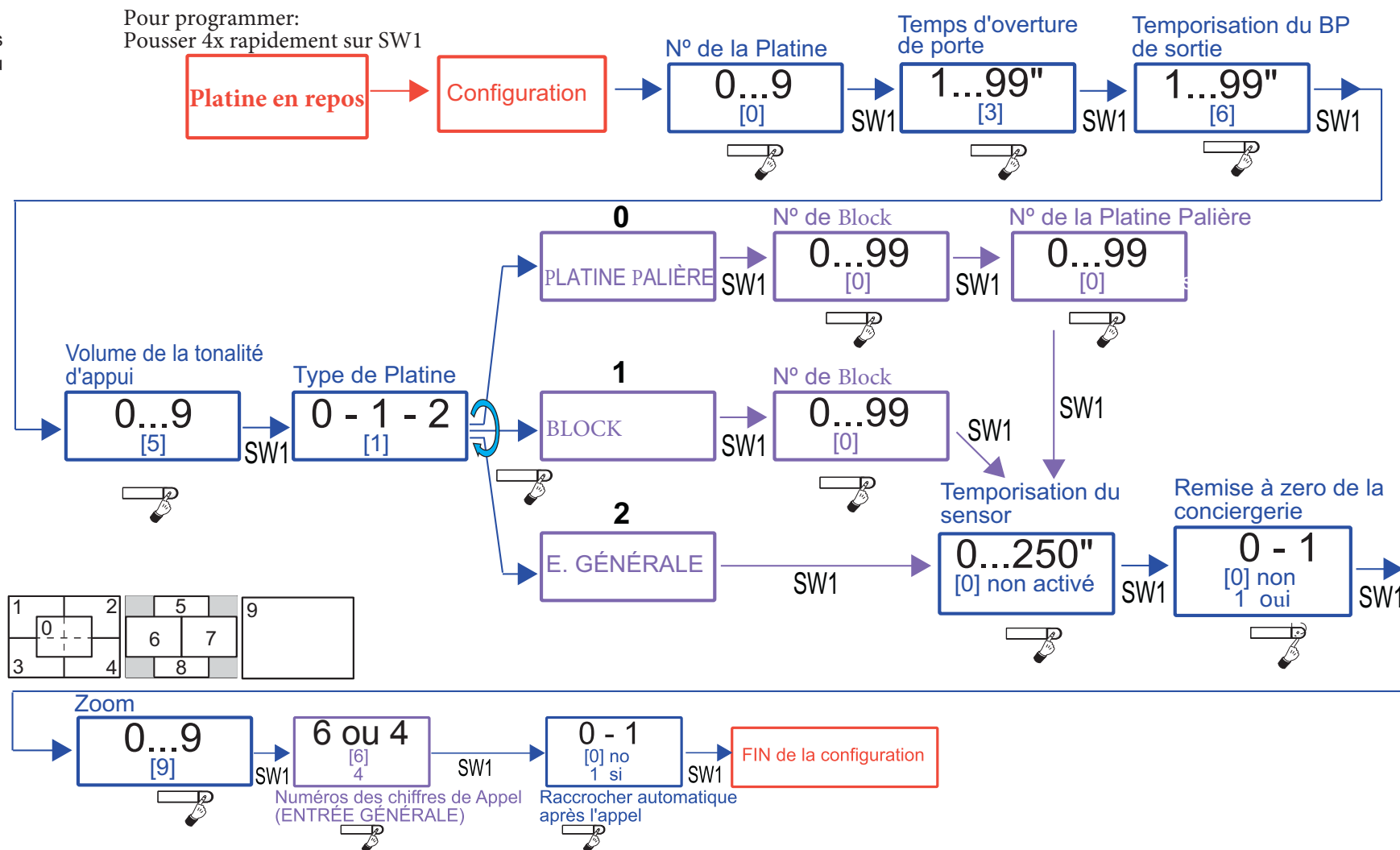
4 : Indien de taalinstelling voor de deuropening is ingesteld op "Nederlands" zal de begeleidende taal in het "Engels" zijn.

CONFIGURATION AVEC ASSISTANCE VOCALE SUR LES PLATINES À BOUTONS-POUSOIRS

Sélection de la langue des messages vocaux à l'aide du synthétiseur.



Langues disponibles :
espagnol, anglais, français,
allemand, italien et portugais.



FRANÇAIS

1. L'on accède à la configuration en appuyant 4 fois de suite sur SW1. L'amplificateur lit le message « CONFIGURATION » ; le processus commence. Voir le schéma. Afin de quitter le processus de configuration, il est possible d'appuyer sur SW1 pendant 5 secondes. Sinon, on quitte automatiquement le mode configuration au bout de 30 secondes d'inactivité.
2. En appuyant sur SW1, on se déplace parmi les différents paramètres. Le message vocal suivant est lu : **paramètre et valeur actuellement configurés**. Lorsque la lecture du message est terminée, il est possible d'appuyer sur l'un des boutons-poussoirs d'appel afin de modifier la valeur (un BIP est émis à chaque pression et la valeur augmente). Une fois la saisie terminée, il est possible d'écouter la nouvelle valeur. Pour ce faire, il faut laisser s'écouler 5 secondes sans rien toucher. Lorsque la valeur du paramètre atteint la valeur maximale autorisée, un BOOP est émis. La valeur repasse alors à la valeur minimale autorisée pour ce paramètre.
3. Si l'on appuie sur le bouton-poussoir d'appel pendant 5 secondes, un BOOP est émis. Le paramètre, s'il s'agit d'un numéro, prend la valeur minimale. S'il s'agit d'un autre type de valeur, le paramètre récupère la valeur par défaut.

GEBRUIKERSINSTELLINGEN

1. KOPPELEN: Oproep doorschakelen

De VEO XS WIFI DUOX-monitor biedt toegang tot nieuwe diensten die Fermax aanbiedt via zijn eigen cloud, zoals doorschakelen. Om van deze service te kunnen genieten, is de eerste stap het verbinden van de monitor met internet via het proces dat koppelen wordt genoemd.

Om dit te doen, moet u de Blue-app gebruiken die beschikbaar is in Google Play of Apple Store.

Monitor instellingen: Koppelingsproces

Met behulp van de Blue-app en zodra de gebruiker is geregistreerd en ingelogd, kunnen we beginnen met het koppelen van de monitor.

De DUOX-monitor is alleen compatibel met 2,4 GHz wifi.

Stappen om de monitor met internet te verbinden.



1 Open de applicatie, registreer, log in.



2 Klik op de knop  in het midden van het scherm, of rechtsboven indien er al andere woningen zijn gekoppeld in de app.



3

Selecteer het gewenste WIFI-netwerk waarmee de monitor zal worden verbonden.

Selecteer (in geval van Android) of voer in (in geval van iOS) de gewenste SSID (naam van het netwerk), typ het juiste wachtwoord om verbinding te maken en klik op VOLGENDE / ACCEPTEREN.



Android



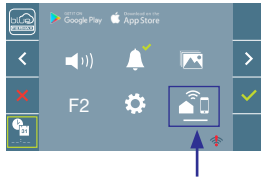
iOS

4 De app vereist dat de gebruiker het verbindingsmenu op de monitor opent:



4a Druk op de knop MENU , het scherm Gebruikersmenu wordt geopend.

- 4b Via de drukknoppen kan het navigatiemenu worden aangestuurd; de witte lijn onder het pictogram geeft aan welke functie is geselecteerd.
- 4c Selecteer het verbindingsmenu op de monitor.



- 5 Zodra het verbindingsmenu is geselecteerd, bevestig met .

Druk hierna op volgende.



- 6 De monitor geeft een QR-code op het scherm weer.

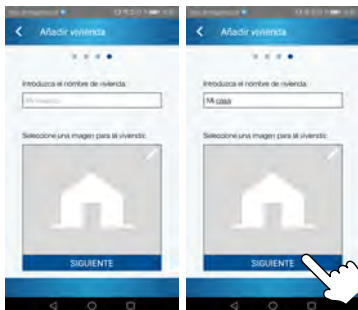
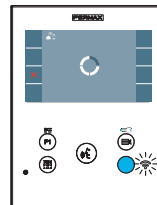
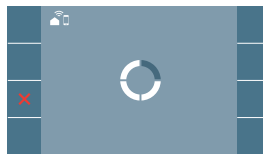
Het MAC-adres wordt op het scherm weergegeven voor het geval de Wifi-router een MAC-filter heeft.



- 7 De applicatie is klaar om deze code te scannen.

Richt de smartphone naar de QR-code op het beeldscherm en centreer deze tussen de groene markeringen.

- 8 De app en de monitor beginnen met elkaar te synchroniseren, de witte led op de monitor begint te knipperen.



- 9 Het scherm om het huis toe te voegen wordt weergegeven:

- Naam
- Afbeelding (optioneel)

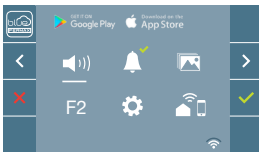
voer gegevens in en druk op VOLGENDE.



- 10 Als het WIFI-netwerk en de verstrekte inloggegevens correct zijn, zal de monitor verbinding maken met internet en het proces zal met succes worden voltooid.



- 11 De app geeft het nieuwe gekoppelde huis weer zoals beschikbaar en aangesloten (groen vinkje) ✓ en de monitor zal het resultaat van de verbinding als succesvol weergeven. De witte WIFI-led blijft nu branden 📶.



- 12 Eenmaal verbonden, als het gebruikersmenu opnieuw wordt geopend in de monitor, wordt de intensiteit van het WIFI-sigitaal getoond (rechts nderaan).

Het intensiteitsniveau van het Wifi-sigitaal wordt via een pictogram weergegeven in het menu:



Tussen 0% en 20%
of monitor is niet gekoppeld



Tussen
20% en 40%



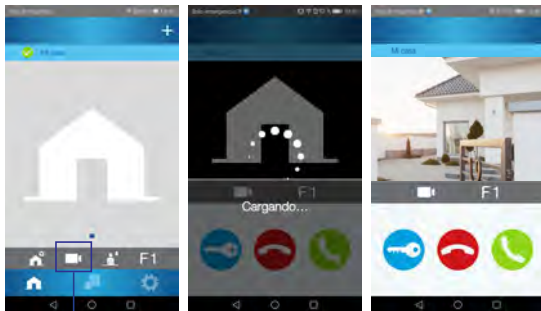
Tussen
40% en 60%



Tussen
60% en 80%



Tussen
80% en 100%



Zelfstart

- 13 Om de koppeling te testen, kan de gebruiker een zelfstart uitvoeren en zien of er een verbinding is met de buitenpost.

Opmerking: dit hoofdstuk bevat de meest elementaire concepten voor een snel opstarten. Download voor meer informatie de handmatige DUOX Blue-toepassing voor mobiele code. 970156 op www.fermax.com

PARAMÈTRES DE L'UTILISATEUR

1. APPAIRAGE. Transfert d'appel.

Le moniteur VEO XS WIFI DUOX permet d'accéder aux nouveaux services offerts par Fermax via son propre cloud comme le transfert d'appel. Afin de pouvoir profiter de ce service, la première étape est de connecter le moniteur à internet via le processus d'appairage.

Pour ce faire, vous devez utiliser l'application Blue disponible sur Google Play ou sur l'Apple Store.

Réglages du moniteur. Processus d'appairage.

Une fois que l'utilisateur s'est enregistré et connecté à l'application Blue, nous pouvons commencer le processus d'appairage du moniteur.

Le moniteur DUOX ne prend en charge que le WIFI 2,4 GHz.

Étapes à suivre pour connecter le moniteur à Internet.



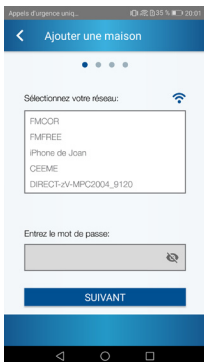
1 Ouvrez l'application et connectez-vous.



2 Cliquez sur le bouton **+** au centre de l'écran par défaut ou en haut à droite s'il y avait déjà des appartements disponibles.



3 L'application demandera à l'utilisateur de sélectionner le réseau WIFI auquel il souhaite connecter le moniteur.



Android



iOS

Sélectionnez (dans le cas d'Android) ou entrez (dans le cas d'iOS) le SSID (nom du réseau) souhaité, entrez le bon mot de passe pour vous connecter et cliquez sur SUIVANT/ACCEPTER.

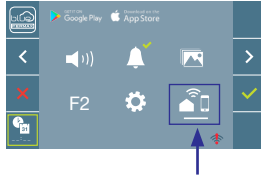
4 L'application demandera à l'utilisateur d'ouvrir le menu de connectivité sur le moniteur :




4a Appuyez sur le bouton MENU pour accéder à l'écran Menu utilisateur.

4b Les boutons de commande et le menu de navigation correspondent. La ligne blanche sous l'icône indique la fonction utilisée.

4c Sélectionnez le menu de connectivité sur le moniteur.



5 Une fois le menu de connectivité sélectionné, confirmez avec  pour y accéder.

Une fois prêt, cliquez sur SUIVANT.



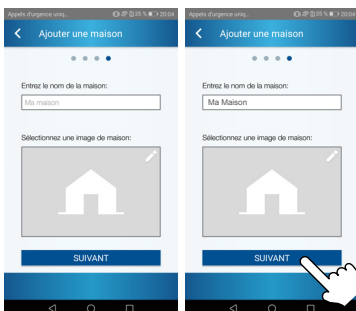
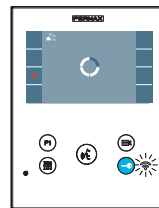
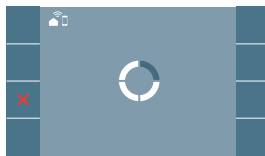
6 Un code QR apparaîtra sur le moniteur.

Au cas où le routeur wifi a un filtre MAC, l'adresse MAC s'affiche à l'écran.



7 L'application sera prête à scanner le code. Visez le code QR sur l'écran du moniteur avec le portable et alignez-le sur le carré vert de l'écran du téléphone.

8 L'application et le moniteur commencent à se synchroniser. La led blanche WIFI du moniteur commence à clignoter.



9 L'écran d'ajout d'appartement s'affiche :

- Nom
- Image (facultatif)

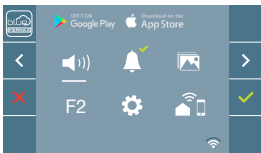
Entrez les données et appuyez sur SUIVANT.



- 11 Si le réseau WIFI et les identifiants fournis sont corrects, le moniteur se connectera à Internet et le processus sera terminé avec succès.



- 12 L'application affichera le nouvel appartement associé comme disponible et connecté (coche verte ✓) et le moniteur affichera le résultat de la connexion comme réussi. La led blanche WIFI reste allumée. 📶



- 13 Une fois connecté, l'intensité du signal WIFI s'affiche en bas à droite du menu de l'utilisateur s'il est ouvert à nouveau.

Niveaux d'intensité de l'icône du signal wifi affichée dans le menu :



Entre 0 % et 20 %
ou moniteur non appairé.



Entre 20% y 40%



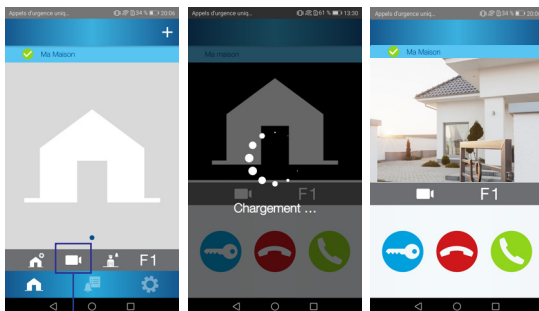
Entre 40% y 60%



Entre 60% y 80%



Entre 80% y 100%



- 14 Pour tester le transfert d'appel, l'utilisateur peut effectuer un auto-allumage et voir qu'il se connecte à la platine extérieure (tant qu'elle n'est pas en cours d'utilisation).

Auto-allumage

Note : Ce chapitre présente les notions de base pour une mise en service rapide, pour plus d'informations, téléchargez le manuel **Application DUOX Blue pour mobile code 970156** sur www.fermax.com.